

Wife's elder brother and wife's younger brother

The lexical variants presented in the note below are arranged according to their frequency of occurrence in the survey data—from most frequent to least frequent.

The following words were reported in various regions of Maharashtra to refer to the concepts 'wife's elder brother' and 'wife's younger brother':

m^hewna, mew^hne, mew^hna, m^hewne, b^hauji, mewna, mewna, m^hewnə, mew^hna, mewno, saḍu, mewne, mehuna, m^heuna, sala, daji, mehune, mēw^həna, mew^həna, mew^həna, mew^huna, m^hewne, mama, pahune, lahan miwne, moṭ^he miwne, d^hakla mewna, moṭa mewna, barka mewna, moṭṭa mewna, mew^hunə, mehnas, mehwəna, mehəna, mehuno, mehunjanu, meuna, miwno, miwna, mewuna, m^hewno, mehuno, mihuna, saḷu, d^hakto m^hewno, moṭ^ho m^hewno, salesab, mew^həno, mew^hna, b^hawji, čača, kaka, m^hewnos, sale, meune, b^haujas, mihinas, b^haw, minəs, mew^hene, mewəne, saḷa, mehnəs, mih^hnas, minas, mihnas, mihinasis, soyre, mihinis, mewnos, kuyad, m^hew^hna, mew^hnus, b^hawo, mehwne, mewhne, lahan mewna, mew^he, haro, mehna, saḍa, b^hau, moṭ^ha mew^hna, haḷa, mew^hnas, mehuna, b^hawə, b^hawəḍ, mew^hno, b^hawəḍ, b^hawəḍa, mehənwali, mehna, daji, mehno, b^hawəs, hara, hala, mew^hnəs, b^hawa, lano haḷo, boṭ^ho haḷo, haḷo, soyra, d^hakṭa mewna, t^horla mewna, saḷo, m^hewnale, mew^hnale, mehuna, sadb^hau, mew^hnare, sale, šalək, paw^hna, salaji, sare, mehənwali, mew^hne, mehənwali, šalak, jəwai, saro, salək, halo, sala bəhinoi, bəynoi, pawna, jijaji, sale bəhinoi, b^hehnoyi, saya, b^hawsasra, b^hawsasre, b^hausasra, bowa, pawne, jəwəi, jawai, bapu, saḷa b^hau, sawa, buwa, saye, bawa, aba, moṭaji, baba, səsra, saḷb^hau, say b^haṭwa, salaḷi, b^hausasre, b^həyinla, jəwai, sasra, saḷe b^haṭwe, b^hawsasaḷa, b^hacra, b^haṭwa, b^hasra, b^haukasasra, ləhan saḷa, moṭ^ha saḷa, saḷə, b^hausaheb, saḍe m^hewne, m^hewne bowaji, b^hawəs sasra, sohyra, akəḍ sasra, jeṭ sara, jeṭ^h saḷa, jeṭ^h sara, jeṭ^hə saḷa, ləhan saḷa, saḍo, boa, sara, təḍamuḍyal, moṭ^ha sara, bəḍe saḷa, bəḍe sara, dəḍsara, dəḍsala, dəḍsaḷa, bəḍa sala, l^han sala, bəḍa sara, saḷeb^hau, b^haṭwə, jawəy, saṭb^hau.

The word **mew^hna** was reported for the concepts 'wife's elder brother' and 'wife's younger brother' all over Maharashtra. Phonetic variations of this word include *m^hewna, mew^hne, mew^hna, m^hewne, mewna, mewna, m^hewnə, mew^hna, mewno, mewne, mehuna, m^heuna, mehune, mēw^həna, mew^həna, mew^həna, mew^huna, lahan miwne, moṭ^he miwne, d^hakla mewna, moṭa mewna, barka mewna, moṭṭa mewna, mew^hunə, mehnas, mehwəna, mehəna, mehuno, mehunjanu, meuna, miwno, miwna, mewuna, m^hewno, mehuno, mihuna, d^hakto m^hewno, moṭ^ho m^hewno, mehuna, mihinas, minəs, mew^hene, mew^hne, mehnəs, mih^hnas, minas, mihnas, mihinasis, mihinis, mewnos, m^hew^hna, mew^hnus, mehwne, mewhne, lahan mewna, mew^he, mehna, moṭ^ha mew^hna, mew^hnas, mehuna, m^hewnə, mew^hno, mehənwali, mehna, etc. The words *lahan miwne, moṭ^he miwne* were reported in Kurnur, a village in Akkalkot taluka of Solapur district. The word **mewno** was observed in Kolhapur, Sindhudurg, and Ratnagiri districts. The word **minas** was observed among members of the Katkari community in Gaulwadi, a village in Karjat taluka of Raigad district. The words *minəs, mihinas, mih^hnas, minas, mihnas, mihinasis, mihinis* were reported by respondents of the tribal communities in Palghar and Thane districts.*

For the concepts 'wife's elder brother' and 'wife's younger brother', the word **b^hauji** was reported in Palghar, Thane, Solapur, and Latur districts. Phonetic variations of this word include *b^hawji, b^haujas, b^haw, b^hawə, b^hawəḍ, b^hawəḍa, b^hawo, b^hawa, etc.*

The word **sala** was reported throughout Maharashtra to refer to the concepts 'wife's elder brother' and 'wife's younger brother'. Phonetic variations of this word include *salesab, sale, saḷa, saḍa, salaji, saḷab^hau, saḷb^hau, ləhan saḷa, moṭ^ha saḷa, saḷə, salaḷi, jeṭ sara, jeṭ^h saḷa,*



jeṭ^h sara, jeṭ^hə saḷa, sado, deḍsara, deḍsala, deḍsaḷa, bəḍa sala, l^han sala, bəḍa sara, saḷeb^hau, saḷe, saḷu etc. The words *deḍsara, deḍsala, deḍsaḷa* were reported in Gadchiroli district.

The words *hara, hala, lano haḷo, boṭ^ho haḷo, haḷo, halo*, etc. were reported in Nandurbar and Palghar districts whereas the words *šalək, šalak, salək* were reported in northern Maharashtra

